

Copyright 1923



**GRAN  
TEATRO  
DEL LICEO**  
1923-1924  
PROGRAMA  
OFICIAL

NEW-YORK - EMPRESA -  
ANUNCIADORA

*Wálkyria*

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



P  
E  
R  
L  
A  
S

TALLER: DE  
JOYERÍA



JUAN  
VALENTI

P  
E  
R  
L  
A  
S

COLLARES PERLAS  
PAREJAS PERLAS

J. VALENTI: PASEO GRACIA, 84



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
LA VELOCE - "SITMAR"  
LLOYD TRIESTINO - "ITALIA"

*Próximas salidas de Barcelona:  
Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires*

*El día 12 de febrero saldrá el magnífico trasatlántico*  
**DUCA DEGLI ABRUZZI**

*El día 23 de febrero el*  
**RE VITTORIO**

*El día 7 de marzo el*  
**DUCA D'AOSTA**

*El día 14 de marzo el*  
**GIULIO CESARE**



**FERROCARRILES ITALIANOS DEL ESTADO**

DEPARTAMENTO OFICIAL PARA EL TURISMO

*Billetes de ferrocarril. — Informes y presupuestos  
gratuitos sobre viajes a Italia. — Viajes «a forfait».*

*Agente General en España de las citadas Compañías*

**ITALIA-AMÉRICA**  
— SOCIEDAD DE EMPRESAS MARÍTIMAS —

BARCELONA: Rambla Sta. Mónica, 1 y 3  
Teléfonos números A - 3291 y A - 4521

MADRID: Alcalá, 47  
Teléfono n.º M-6128







# "SITMAR" SOCIETÀ ITALIANA SERVIZI MARITTIMI

## Servicio semanal Gran Express *ITALIA - EGIPTO*

Salidas de GÉNOVA  
para NÁPOLES, CATANIA, SIRACUSA  
y ALEJANDRÍA (Egipto)

- El 7 febrero, vapor *ESPERIA*
- El 12 febrero, vapor *MILANO*
- El 21 febrero, vapor *ESPERIA*
- El 26 febrero, vapor *UMBRIA*
- El 6 marzo, vapor *ESPERIA*
- El 11 marzo, vapor *SARDEGNA*
- El 20 marzo, vapor *ESPERIA*
- El 25 marzo, vapor *SICILIA*



INFORMAN LA SOCIEDAD  
*ITALIA - AMÉRICA*



# Italia-América

Rambla Santa Mónica, núms. 1 y 3 :: Barcelona



Luisa Willer



Félix Weingartner

# New-York

Empresa Anunciadora

Barcelona - Madrid - San Sebastián

Ronda Universidad, 6, 1.º, 1.º - Teléfono H-4419

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



EL AUTOMÓVIL  
MÁS ECONÓMICO Y DE MENOR CONSUMO  
**5 Y 10 HP. CITROEN**

EL AUTOMÓVIL COMERCIAL POR EXCELENCIA

AGENTES  
AUTOLOCOMOCIÓN, S. A. - RAMBLA CATALUÑA, 90

El agua más aristocrática es **AGUA FOURNIER**

Jueves 31 de enero de 1924 — 38.ª de propiedad y abono, a las nueve de la noche

**WALKYRIA** Primera jornada en tres actos, del festival escénico *El Anillo del Nibelungo* poema y música de Ricardo Wagner

REPARTO

Brünnildé .... Sra. Hafgren	Ortlinde ..... Sra. Zanardi
Fricka ..... » Willer	Waltrante ..... » Willer
Siglinda ..... » Land	Schwertleite... » Taboada
Sigmundo .... Sr. Schubert	Helmwige .... » Fiori
Wotan ..... » Groenen	Siegrune ..... » Lucci
Hunding ..... » Manowarda	Grimgerde... » Marchetti
Gerhilde ..... Sra. Vilá	Rosswisse... » Velázquez

Maestro director y concertador: **Félix Weingartner**  
Director de escena: Franz Ludwig-Horth

*La gente elegante bebe*  
**Agua Fournier**

Administración: Cortes, 623  
Barcelona

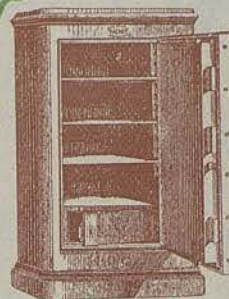
31-3-7-13  
**FICHET = PARÍS**

CASA FUNDADA EN 1825

LA PRIMERA MARCA MUNDIAL

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA:

**FICHET S.A.E.** CASPE, N.º 40  
TELÉF. 1579 S. P



**ARCAS DE ACERO**

PARA CAUDALES, INVULNERABLES

"La compra de una caja de caudales es una cosa muy seria

¡Cuántos han pagado muy cara su equivocación!"

Dijous 31 de gener de 1924 — 38.ª de propietat i abonament, a les nou de la nit

**WALKYRIA** Primera jornada en tres actos, del festival escénico *L'Anell del Nibelungo* poema i música d'En Ricard Wagner

REPARTIMENT

Brünnilde .... Sra. Hafgren	Ortlinde ..... Sra. Zanardi
Fricka ..... » Willer	Waltrante ..... » Willer
Siglinda ..... » Land	Schwertleite... » Taboada
Sigmund ..... Sr. Schubert	Helmwige .... » Fiori
Wotan ..... » Groenen	Siegrune ..... » Lucci
Hunding ..... » Manowarda	Grimgerde... » Marchetti
Gerhilde ..... Sra. Vilá	Rosswisse... » Velázquez

Mestre director i concertador: **Félix Weingartner**  
Director d'escena: Franz Ludwig Horth

Los mejores espejos "Camaló" — Exposición y venta: Lauria, núm. 9

**Gran Teatro del Liceo**

Salón Café-Bar en la planta baja

Servicio del Café-Bar en los palcos

Cafés, Tés, Leche, Natilla, Yoghouri, Chocolates, Pasteles, Sandwich, Refrescos, Cocktails, Licores, Vinos, Aguas minerales y Champagnes a cargo de

**JUAN FERRER**, de los Restaurants Gran Liceo y Gran Metro

Nota. Para cooperar al buen servicio, se ruega que por cualquier deficiencia se sirvan reclamar a la Dirección



# “Maison Marie Paix”

~ ~ ~ ~ Casa francesa ~ ~ ~ ~

Sombreros - Piele - Novedades señora  
Artículos fantasía, etc.

Consejo de Ciento, n.º 347, 1.º  
(entre Rambla de Cataluña y Paseo de Gracia)

## ACTO PRIMERO

Aparece Sigmundo abriendo precipitadamente la puerta de entrada : se detiene y sin soltar el cerrojo mira en torno suyo ; parece estar rendido de cansancio, y su indumentaria y su aspecto revelan que viene huyendo. No ve a nadie... cierra la puerta, y a duras penas llega hasta el hogar, cayendo extenuado sobre una piel de oso.

Siglinda, que ha oído el ruido que hace Sigmundo al caer, cree ha vuelto su esposo, pero al encontrar un extraño, muestra su sorpresa ; créele muerto y se inclina hacia él, ve con júbilo que aun respira, y le ofrece un cordial. Pregúntale Sigmundo de quién es aquella cabaña, a lo que responde Siglinda que es de Hundung, su esposo, el cual no puede tardar.

Explica éste que está herido, y que un tropel de adversarios quisieron darle caza... que le han roto lanza y escudo. Ha descansado lo suficiente y quiere marcharse, pero le detiene la dulce voz de Siglinda que le suplica se quede.

Sigmundo se detiene, considei atentamente a Siglinda, quien avergonzada y triste baja los ojos ; al levantarlos, se cruza con la mirada de Sigmundo, y extasiados, se miran largo rato.

Aparece Hundung, Siglinda le explica ha encontrado a aquel hombre junto a la lumbre...

Hundung da la bienvenida a Sigmundo, espiondo con desconfianza y con creciente admiración sus facciones y las compara con las de Siglinda... se parecen... Principia la comida.

RELOJ



# ELECTION

ES HORA EXACTA

HIJO DE PAUL IZABAL

Paseo de Gracia, 55 - Buenuceso, 5

## PIANOS :: PIANOLA - PIANOS

STEINWAY & SONS :: WEBER-STECK  
STROUD - ÆOLIAN :: ARMONIGRAN

El mayor “stock” de rollos de 88 notas

(Véanse fotografías al pie)

## ACTE PRIMER

Apareix Sigmund obrint precipitadament la porta d'entrada ; s'atura, i mira a l'entorn ; desfalleix de cansanci, i sa indumentària i son aspecte donen mostres de què ve fugint. No veu a ningú, tanca la porta, i fent un gran esforç arriba fins a la llar, caient rendit damunt una pell d'ós.

Siglinda, que ha sentit la fressa que ha fet Sigmund al caure, creu que son espòs està de retorn, i al trobar un estrany se sorprèn ; creu-lo mort i s'inclina vers ell i veu amb joia que encara respira, i li ofereix un cordial. Pregúnta-li Sigmund on se troba, a lo que respon Siglinda, que és la casa de Hundung, son espòs, que no pot trigar en arribar.

Explica-li aquest que està ferit, i que una munió d'adversaris volgueren matar-lo... ha perdut en la lluita sallaça i son escut. Un cop refet de son cansanci vol anarse'n, però el deté la dolça veu de Siglinda que li prega es quedi.

Sigmund mira dolçament a Siglinda, aqueixa baixa els ulls ; i al aixecar-los se troba a la mirada de Sigmund, i extasiats se miran una llarga estona.

Sobtadament apareix Hundung ; Siglinda li explica ha trobat a n'aquell home vora la llar... que venia mort de cansanci.



Exposición del Piano Duo Art de cola

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



## D<sup>ra</sup> T. Campañá Cassi

Membre de la Socièté de Médecine et d'Hygiène Tropicales de Paris  
Ex-interna de los Hospitales de S. Louis, Broca, Hotel Dieu y Roibschil de Paris

### Enfermedades de la mujer - Partos

Consejo de Ciento, 322, entlo. - Barcelona - De 11 a 12 y de 2 a 4

#### SÓLO EXISTE UN APARATO LLAMADO PIANOLA

Ruega Siglinda a Sigmundo les explique su historia. Este con naturalidad y sin pensar que delante tiene en Hunding a un enemigo y que Siglinda sea su hermana, cuenta la historia de su familia. Levántase Hunding y dice a Sigmundo que odia a una raza salvaje y que sus parientes le llamaron clamando venganza y que encuentra en su propia casa al criminal fugitivo.

Siglinda vierte un narcótico en la bebida de Hunding que le aletarga. Sigmundo queda solo y pensativo; recuerda las palabras de su padre y se extasia con el recuerdo de aquella hermosa mujer... de Siglinda. «En tu mayor peligro encontrarás una espada», le advirtió su padre un día y ahora se encuentra frente a un enemigo que le provoca y él indefenso. «¡Welsal! ¿Dónde está tu potente espada? Dámela para que pueda yo blandirla así que calme mi cólera», clama Sigmundo.

Entra Siglinda y dice a Sigmundo que huya, pero antes quiere darle arma y le enseña el puño de la que está clavada en el fresno. Cuéntale que cuando las bodas con Hunding, se presentó un viejo tuerto y que a todos infundió terror menos a ella, y que blandiendo una espada la clavó en el fresno, agregando: «El acero es de quien la arranca del fresno». Todos los convidados agotaron sus fuerzas. Estaba reservada a un héroe. Siglinda ve en Sigmundo a su salvador. En el momento que comprendiendo y no pudiendo contener por más tiempo su inmenso amor se abrazan, ábrense las puertas con estrépito... la luna ilumina el cuadro bañando con sus rayos las figuras de Siglinda y Sigmundo.

ÚNICO AGENTE : IZABAL : PASEO GRACIA, 35

Camisería-Confecciones

Artículos para frac  
y smoking

Calidades superiores  
a precios baratos



Gabanes para auto : : :  
: : : : : : : : y teatro

Gabanes gruesos  
invierno, 125 ptas.

Camisas seda para  
smoking, 45 ptas.

La més  
nutritiva



¿Ja  
l'exigiu?

Hunding dona la beninguda a Sigmund, espant amb desconfiança la semblança d'aquest amb Siglinda. Comença el sopar. Siglinda prega a Sigmund l'expliqui sa història. Aquest, amb tota naturalitat i sense pensar que davant seu té a un enemic i que Siglinda sigui sa germana, compta l'història de sa nissaga. Al finir sa història, Hunding s'aixeca i diu a Sigmund que odia tota sa nissaga, que passarà la nit amb ells, però al dematí següent deuen batre's.

Siglinda aboca un narcòtic en la beguda d'Hunding i s'adorm profundament. Sigmund resta sol i pensatiu, recorda les paraules de son pare, i s'extasia amb el record d'aquella formosa dona... de Siglinda. «En ton moment de perill trobaràs una espasa», li va advertir son pare un dia, i ara es troba enfront de son enemic que el provoca i ell se troba indefens. «Welsal! on tens ta espasa? dona me-la per poguer blandir-la», clama Sigmund.

Entra Siglinda i diu a Sigmund que fugi, però abans vol donar-li un arma i li ensenya el puny de la que està clavada en l'arbre. Li compta que quan les bodes amb l'Hunding se presentà un vell fort i que a tothom va infundir por menys a n'ella, i que blandint una espasa la clavà en l'arbre, dient: «El bran és de qui l'arranqui de l'arbre». Tots els presents van agotar les forces. Estava servada a un heroi. Siglinda veu en Sigmund a son salvador. No poguent continuar aturar per més temps son impetuós amor s'abracen; s'obren les portes de la cabanya i l'allunail lumina el quadre, banyant amb sos raigs les figures de Siglinda i Sigmund.

La primavera entra amb son màgic encant... Sigmund la saluda amb sentida estrofa.

## Banco hipotecario de España

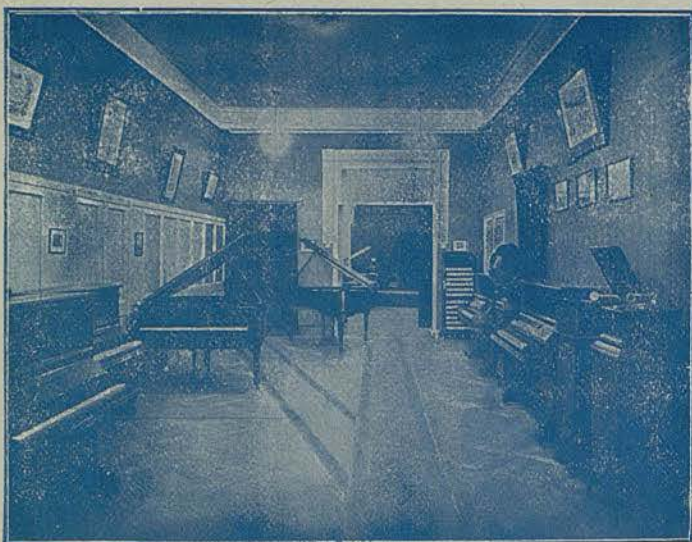
Agencia: José María Montagud

Calle Gerona, 35, entresuelo  
Teléfono S. P. - 612

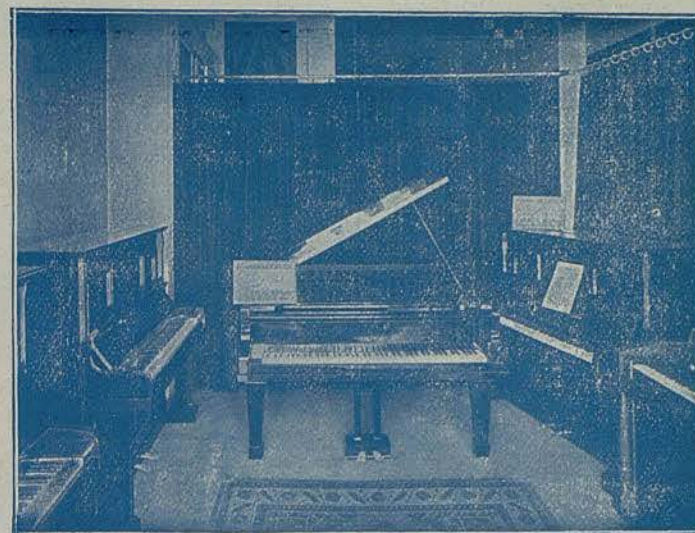
NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona

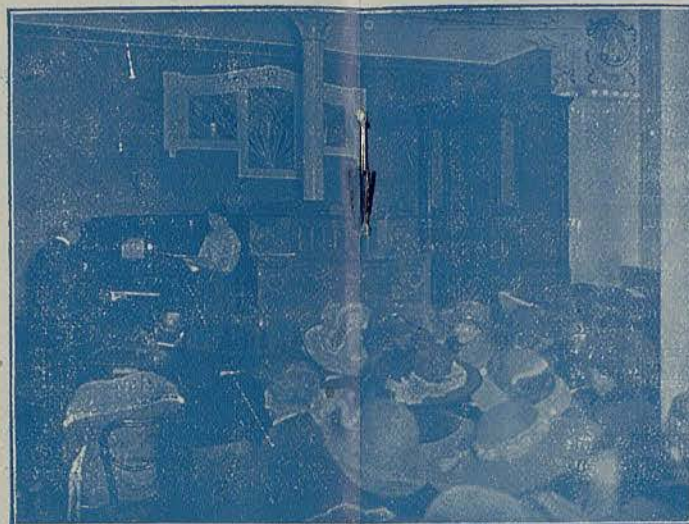




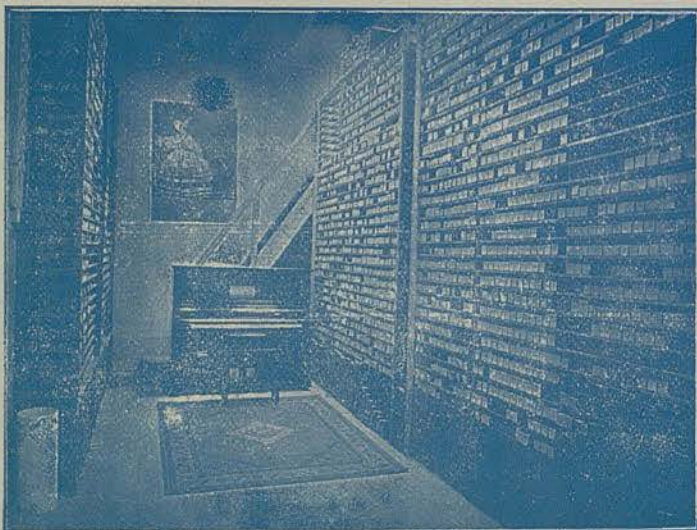
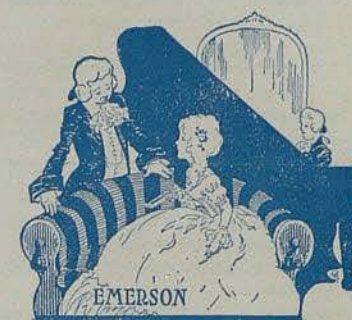
Salones de exposición



Exposición exterior



Sala de conciertos

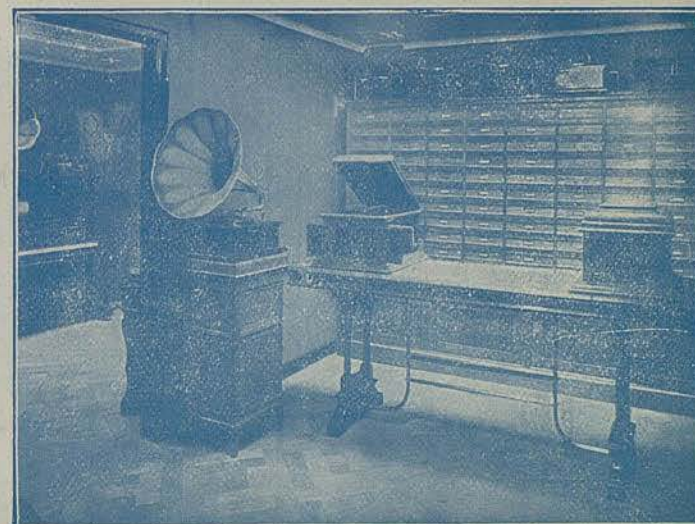


Un departamento de rollos

**Pianos : Autopianos  
Harmoniums  
Rollos "Victoria"  
Máquinas parlantes y discos**

Agencia exclusiva para España  
de las primeras marcas del mundo

**Importación directa**



Fonógrafos y discos



Manteca vegetal pura y neutra, extraída de la nuez de coco

La mejor de las mantecas para cocina y pastelería



Únicos fabricantes:

RIERA  
Y RUIZ

S. en C.

Pallars, número 210  
BARCELONA

### SÓLO EXISTE UN APARATO LLAMADO PIANOLA

Primavera entra con su encanto mágico... Sigmundo la saluda con sentida estrofa.

Los dos amantes dicense ternuras. « El brillo de tus ojos me inflamó otra vez : aquel anciano que vino a dulcificar mi dolor me miró como tú ; sus ojos me dicen que eres su hijo y el descendiente de su nombre... para ti hundió en el tronco del fresno su espada ».

Ya el héroe está pronto : sus manos cogen el puño de la espada del dios.

« ¡Nothung! acero envidiado, muéstrame el filo de tu escondida hoja. ¡Sal para mí! », y con inaudita fuerza arrancala del tronco del fresno. « Sigueme ; hermana y esposa eres para tu hermano. ¡Surja, pues, de nosotros la sangre de los Welsas! »

### ACTO SEGUNDO

Wotan ordena a su hija predilecta dé la victoria al Welsa en el combate con Hunding. Máchase Brünnhilde y aparece Fricka que pide la victoria de su protegido, de Hunding, y a quien se la ha prometido, pues su rival Sigmundo ha roto la ley fraternal... Siglinda lleva en su seno una vida nueva...

Wotan no puede dar la victoria a su hijo, pues su esposa protege a Hunding.

Wotan permanece sumido en meditación profunda al aparecer Brünnhilde, quien pregunta la causa de su preocupación : Wotan le relata lo sucedido con Fricka y el juramento que ésta le ha arrancado de dar la victoria a Hunding.

### VAJILLAS:

Limoges, Minton, Selbt, etc.

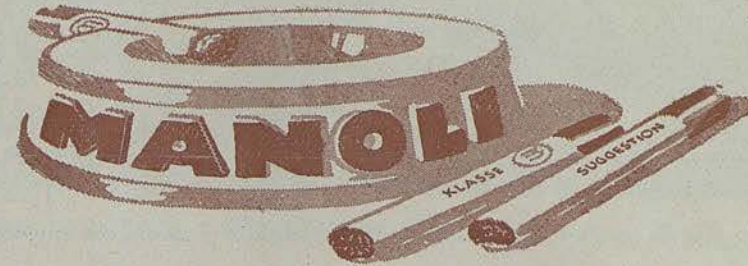
### CRISTALERÍAS

Baccarat, Val Sant  
Lambert, Badalona



Ventas al por mayor y al detall:  
Ronda Universidad, 6

## CIGARRILLOS



### SALÓN CAFÉ-BAR EN LA PLANTA BAJA

Siglinda li diu : « El brillar de tos ulls m'inflama altra volta : aquell que vingué a curar mon dolor va mirar-me com tu ; tos ulls me diuen que ets son fill i el descendent de son nom... Per tu enfonza dintre el tronc sa espasa ».

Sigmund empunyá l'espasa.

« Nothung, Nothung! espasa envejada ; móstra'm ta potència, surt per mi » ; amb un esforç suprem l'arrecna del tronc.

« Vina amb mi, germana i esposa ».

I els dos fugen.

### ACTE SEGON

Wotan mana a sa filla predilecta dongui la victòria al Welsa en el combat amb Hunding. S'en va Brünnhilde i apareix Fricka que demana la victòria de son protegit de Hunding, puix son rival Sigmund ha trencat la llei fraternal... Siglinda porta en son si una nova vida...

Wotan lluita amb son afectes, no pot protegir a son fill, puix Fricka, sa esposa, protegeix a Hunding. Per fi, Fricka obté del déu lo que ansiava i s'en va.

Wotan permaneceix sumit en profunda meditació, apareix Brünnhilde i li pregunta per què està pensatiu. Wotan li explica lo que ha succeït amb Fricka i el jurament que li ha arrencat de donar la victòria a Hunding.

## MODAS

Badia

CORTES, 652 ♦ TELÉFONO A-3278

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



HOTEL COLÓN

## RESTAURANT GRAND PALAIS

Recepción directa de Ostras de Marennes  
Servicio especial en el Salón MARYCEL de pescados, ostras y toda clase de mariscos  
Caviar fresco de la casa  
Drunier de París  
PRECIOS REDUCIDOS  
Todos de procedencia directa El mejor salón montado a este efecto

«¡Oh, dolor! Arrepientete de lo dicho. Tú amas a Sigmundo y por eso salvaré al Welsa a quien me enseñaste a amar... Nunca combatiré contra él.» A este acto de rebelión, Wotan le previene que de no acatar sus órdenes descargará contra ellas su cólera, y desaparece.

Aparecen Siglinda y Sigmundo, quién llévale a descansar. Cree oír el cuerno de Hunding que ha llamado a hombres y perros para que destrocen a Sigmundo y se desmaya.

Brünnhilde sale de la gruta con su caballo de combate. Va armada.

Escucha Sigmundo de labios de la Walkyria que debe seguirle al Walhalla, donde verá al Welsa su padre, pero Siglinda no puede ir todavía; debe permanecer en la tierra. Sigmundo se niega a seguirle confiando con su Nothung, pues con ella ve la victoria. Brünnhilde le dice que su espada está deshechizada.

«Esta espada que dió un astuto a un fiel; esta espada que me hace traición, ya que no rinde al adversario, vuélvase contra el propio amigo... Dos vidas aquí te sonríen; tómalas Nothung, espada envidiosa, córtalas de un solo golpe». Y empuña su terrible espada para cumplir su deseo, pero Brünnhilde apiádase de ellos y dice le protegerá en la lucha, y desaparece.

Corre Sigmundo al combate. Un formidable trueno precedido de un relámpago, despierta a Siglinda.

Encuétrase sola... un relámpago ilumina a Sigmundo y a Hunding, que en lo alto del monte están combatiendo. Brünnhilde cubre con su escudo. Al descargar éste el golpe mortal

SERVICIO DEL CAFÉ-BAR EN LOS PALCOS

## MODAS BERTRÁN

SOMBREROS

PASEO DE GRACIA, 110, ENTRESUELO, 1.ª  
TELÉFONO G-1208



Muebles de Junco - Manufacture Parisienne - Paseo Gracia, 115

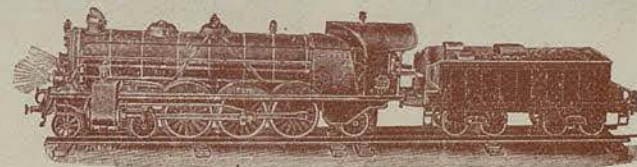
«Oh, dolor! Arrepenteix-te de lo que has dit. Tu estimes a Sigmund i per això salvaré al Welsa, a qui me vas ensenyar d'estimar... Jamai combatré enfront d'ell.» A n'aquest crít de rebelió, Wotan li prevé que de no acatar ses ordres, castigarà amb tota duresa a n'ella.

Apareixen Siglinda i Sigmund, aquesta creient sentir el corn d'Hunding que crida perquè persegueixen a sos homes.

Sigmund se desmaia. Sigmund s'inclina i veu que encara viu... posa sobre son front un bes. Brünnhilde surt de la cova amb son cavall de combat. Ve armada.

Escolta Sigmund del lavis de la Walkyria, que deu seguir-la al Walhalla, on veurà al Welsa son pare, però Siglinda no por anar-hi; deu sojornar en la terra. Sigmund se nega a seguir-la confiant amb sa espasa Nothung. Brünnhilde li adverteix que sa espasa està desescasada. Sigmund s'en va al combat. Un tro, precedit d'un llampec, desperta a Siglinda. Hunding i Sigmund lluiten, Brünnhilde protegeix amb son escut a Sigmund, al descarregar aquest el cop mortal contra Hunding, surt d'entre els núvols Wotan, pel damunt d'Hunding, rompent amb sa llança l'espasa de Sigmund. Hunding enfonsa sa llança en el pit de Sigmund. Brünnhilde s'emporta a Siglinda. Amb un gest de Wotan, Hunding cau mort. Wotan s'enfurisma per la desobediència de Brünnhilde, i va en sa cerca per a castigar-la.

## Juguetes mecánicos - Trenes a vapor, muelle y eléctricos



EL ÁNCORA DE ORO

Caputxas, 4 (cerca Pl. Palacio) - Teléf. A-914

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



# El invencible TALBOT

se clasifica en el GRAN PREMIO "PEÑA RHIN"

1.º, conducido por DIVO

AGENTES  
AUTOLOCOMOCIÓN, S. A. - Rambla Cataluña, 90

## SALÓN CAFÉ-BAR EN LA PLANTA BAJA

contra Hunding, sale de entre las nubes Wotan por encima de Hunding deteniendo con su lanza la espada de Sigmundo, rompiéndola. Hunding hunde su acero en el pecho de Sigmundo. Brünnhilde corre a buscar a Siglinda a quien coloca en su caballo, desapareciendo. Wotan se enfurece por Brünnhilde y jura castigarle.

## ACTO TERCERO

En escena las Walkyrias. Llegan montadas en caballos, llevando sobre su corcel un guerrero muerto. Esperan a Brünnhilde para ir al Walhalla, donde les espera Wotan.

Aparece Brünnhilde que lleva a Siglinda, a la que oculta en la sombría selva; los guerreros de Wotan no irán por allí, pues están los Nibelungs. Brünnhilde pide a sus hermanas la protección de las iras de Wotan, el cual aparece buscando a su hija.

Quedan solos Brünnhilde y Wotan: éste le dice que no será más Walkyria y que deberá someterse a un hombre.

Ante el temor de ser la esposa de un cobarde, pídele Brünnhilde haga por lo menos sea un valiente marido. Wotan cede, y dirigiendo la punta de su lanza hacia una roca ordena a Loge encienda sus llamas. « Quién tema el acero de mi lanza, no pase nunca a través de este fuego ».

Brünnhilde duerme, debe despertarla un héroe y piensa y espera al que Siglinda debe dar a luz... al último Walsung... a Sigfrid.

## SERVICIO DEL CAFÉ-BAR EN LOS PALCOS

# Peletería La Patagonia

~ Cuellos - Echarpes - Abrigos ~

Últimos modelos



Calle Boters, 1, 1.º (chaflán plaza Cucurulla)

## ¡AUTOMOVILISTAS!...



Mandáis reparar vuestro coche.....  
.....y luego la cuenta os asusta  
Porque no usáis los servicios de los  
Grandes Talleres de la S. A. de los  
Motores RICART & PÉREZ

RAPIDEZ  
PERFECCIÓN - ECONOMÍA  
Borrell, 236 al 244 - Telef. G-1351 - Barcelona

## ACTE TERCER

En escena les Walkyries, arriben muntades en cavalls, que porten a la gropa un guerrer mort. Esperen a Brünnhilde per anar al Walhalla, on les espera son pare Wotan...

Apareix Brünnhilde que porta a Siglinda, a la que amaga en el bosc ombriu; els guerrers de Wotan no hi aniran per allí, doncs hi viuen els Nibelungs. Brünnhilde demana a ses germans que intercedeixin en favor d'ella quan arribi Wotan, doncs aquest vol castigar-la... Apareix Wotan i totes les Walkyries demanen perdó per sa germana.

Resten sols Wotan i Brünnhilde, aquest li diu que no será més Walkyria i que deurà sotmetre's a un home.

Amb la temença d'ésser la muller d'un covart, Brünnhilde demana a Wotan faci almenys que son marit sigui un heroi. Wotan, enternit, li concedeix la gràcia. Amb la punta de la llança pica a una roca i ordena a Loge encengui ses flames. « Qui temil'acer de la meva llança, no passi mai a través d'aquest foc. »

Brünnhilde dorm, la despertará un heroi, i pensa i espera en el que Siglinda deu donar a llum... a l'últim Walsung... a Sigfrid.

# VIDAL & PELLICER

## SASTRES

FONTANELLA, 19, PRAL.  
TELÉFONO A-4186

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



CAMISEROS  
Especialidad  
en los encargos

Camisa céfiro inglés  
con cuello y puños,  
a medida: 17 pesetas

Presupuestos limitados:  
Artículos de superior  
calidad



Equipos  
completos  
para caballero

Juegos cama y mesa

Camisería :: Robe

de chambre :: Batas

Batines :: Pijamas

Zapatillas



Alexina Zanardi



Conchita Velázquez

SÓLO EXISTE UN APARATO  
LLAMADO **PIANOLA**

ÚNICO AGENTE  
HIJO DE P. IZABAL  
PASEO GRACIA, 35

GUARDARROPIA  
:: GRATUITA ::

## AUTOMÓVILES

**“Talbot”**

**“Unic”**

**“Citroën”**

## MOTOCICLETAS

**“Harley Davidson”**

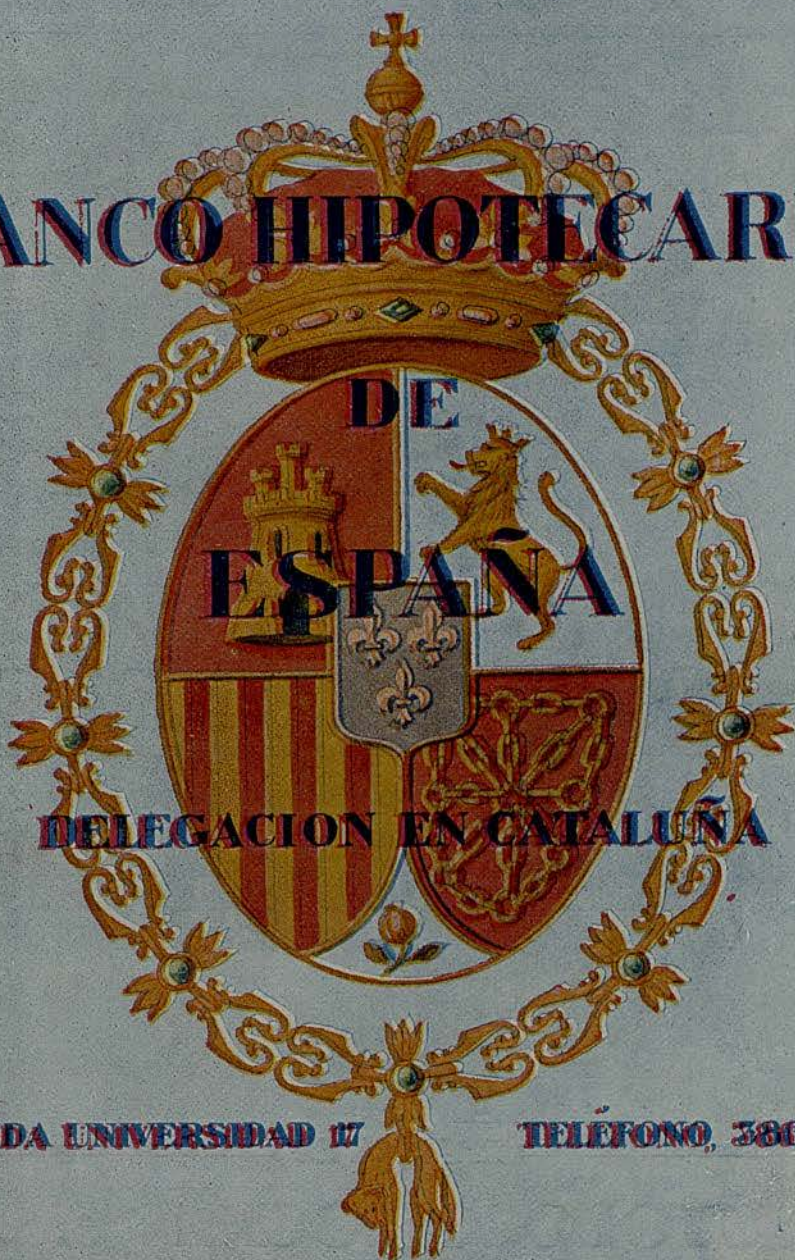
———— AGENTES ————

**AUTOLOCOMOCIÓN, S. A.**  
**OFICINAS, EXPOSICIÓN Y GARAGE**

**Rambla Cataluña, 90 \* Provenza, 278**  
———— Teléfono 6422 ————



**BANCO HIPOTECARIO**



**RONDA UNIVERSIDAD 17**

**TELÉFONO, 3862 - A**

42008-18

Tipografía La Académica  
C. Enrique Granados, 112  
Teléfono G-104 - Barcelona

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona